

【家庭配付用】 Deje este formulário en un lugar visible.

Procedimientos de la escuela e indicaciones cuando ocurra algun gran terremoto o tsunami. 【スペイン語】

Dai Jishin Tsunami Hasei Jji Gakou Taiou
大地震・津波発生時等における学校の対応について

津市立南郊中学校

	〈1〉 Quando fuerá anunciado: alerta de terremoto con intensidad arriba de 5 (fuerte), la advertencia de TSUNAMI y la alarma de GRAN TSUNAMI GIGANTE . [área (escolar) que fue afectada]	〈2〉 Quando sea anunciado: alerta de terremoto con intensidad sísmica de 5 Grados) en la ciudad de Tsu.	〈3〉 Quando fuese anunciado: alerta de terremoto con intensidad sísmica de 4 en la ciudad de Tsu.
Antes de comensar las clases	<p>① La escuela estará cerrada. Durante el anuncio de alerta para refugiarse del TSUNAMI [área (escolar) que será afectada] estará cerrada.</p> <p>② Cada familia deberá ver por su propia seguridad, refugiarse y abrigarse en un lugar seguro.</p> <p>③ Para poder frecuentar a la escuela, aguarde hasta recibir el aviso.</p>	<p>① Para poder frecuentar, aguarde até recibir o aviso del jardín .</p> <p>② la escuela comunicará a los padres después inspeccionar la seguridad del edificio y la zona</p>	<p>① La escuela funcionará normalmente. (por lo tanto, antes de frecuentar, certifique en el trayecto de la área afectada es de riesgo o de peligro) .</p>
Si Ocorre durante el trayecto (de ida y regreso)	<p>① Alumnos que están en la escuela, recibirán orientación del profesor, será verificado el número de los niños presentes y se refugiarán en un local seguro . Después de esto se regresarán para sus casas.</p> <p>② Los profesores certificarán la zona escolar y orientarán a los alumnos (que están en el medio del camino) para abrigarse en un local seguro.(La orientación será realizada, luego que los profesores lleguen a la escuela).</p> <p>③ El alumno estará protegido en un lugar seguro.(Verifique con su hijo en donde están los lugares de refugio durante o trayecto).</p>		<p>① La escuela funcionará normalmente.</p> <p>② los profesores irán a verificar si la área afectada es en la zona del trayecto de la ida a la escuela .</p>
En la escuela	<p>(Será el mismo procedimientos para los alumnos que ya estuvieron en la escuela, durante el regreso para la casa y en las actividades escolares realizada en el feriado)</p> <p>① Todos se refugiarán en un local seguro, después de haber sido verificado su presencia .</p> <p>② Las clases serán interrumpidas inmediatamente y se prepararán para el regreso.</p> <p>③ El alumno permanecerá en la escuela hasta que los padres o el responsable (que fue solicitado por los propios padres) lo busque.(Así mismo que no haya recibido el comunicado de la escuela, venga a buscarlo rápidamente)</p> <p>④ En el caso de advertencia de TSUNAMI o alarma de un GRAN TSUNAMI, se refugiarán en el local seguro. los alumnos aguardarán hasta que los padres los busquen. Hasta que sea eliminado la alarma, los padres deberán de ver primero por su propia seguridad.</p>	<p>③ Dependiendo de las circunstancias y daños, serán comunicados a los padres si hay condiciones de continuar en las clases o no.</p> <p>④ Cuando se libere a los alumnos para el regreso a sus casas, la escuela entrará en contacto con los padres o responsables, los alumnos regresarán con el grupo de acuerdo con su barrio acompañados con el profesor, o Dependiendo de la situación esperarán a los padres para que los busquen.</p>	<p>① La escuela funcionará normalmente.</p> <p>② Los profesores irán a inspeccionar y verificar esta seguro el edificio de la escuela y en el trayecto escolar.</p> <p>③ Dependiendo de la situación de los daños, serán tomadas las medidas apropiadas del criterio 〈1〉 y 〈2〉 .</p>

※El aviso urgente de la escuela será hecha por vía e-mail (MACHI COMI MAIL) , pero dependiendo de la situación utilizará la Mensaje de Emergencia para Desastres SAIGAI DENGON DAIYARU-Disque 171.